



Superior Court of California, County of Madera
Language Access Services
200 S G Street
Madera, CA 93637
Email: Interpreter.Madera@madera.courts.ca.gov

ਭਾਸ਼ਾ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਸੰਬੰਧੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਜਾਂ ਟਿੱਪਣੀ ਫਾਰਮ

Madera ਸੁਪੀਰੀਅਰ ਕੋਰਟ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਮਝਣ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰੱਥ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਭਾਸ਼ਾ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਚਿਤ ਜਾਂ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਭਾਸ਼ਾ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਭਰੋ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਜਾਂ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ, ਜਾਂ ਉਪਰੋਕਤ ਪਤੇ 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਸਬਮਿਟ ਕਰੋ। ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਤੁਹਾਡੀ ਕੇਸ ਫਾਈਲ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਬਣੇਗੀ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੇਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸ ਫਾਰਮ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾ ਕਰੋ।

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਇੱਕ 'ਤੇ ਸਹੀ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਓ: ☐ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ☐ ਟਿੱਪਣੀ

ਸ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ: (ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਸਿਰਫ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾ ਰਹੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਹੈ।)

ਅੱਜ ਦੀ ਤਾਰੀਖ: _____

ਨਾਮ: _____

ਪਤਾ: _____

ਸ਼ਹਿਰ: _____ ਰਾਜ: _____ ਜ਼ਿੱਪ ਕੋਡ: _____

ਟੈਲੀਫੋਨ: _____

ਈਮੇਲ: _____

ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਦਾ ਵਧੀਆ ਵਿਧੀ: ☐ ਡਾਕ ☐ ਫੋਨ ☐ ਈਮੇਲ

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠਾਂ ਆਪਣੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ/ਟਿੱਪਣੀ ਬਾਰੇ ਸੰਭਵ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ:

ਕੇਸ ਨੰਬਰ: _____

ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ, ਭਾਸ਼ਾ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਸੇਵਾਵਾਂ (Language Access Services, LAS) ਨੂੰ ਵਾਧੂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਹ ਨੋਟ ਕਰੋ ਕਿ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ LAS ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸਨੂੰ ਜਾਂਚ ਲਈ ਉਚਿਤ ਵਿਭਾਗ ਕੋਲ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਅਦਾਲਤ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ 'ਤੇ 60 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੇਗੀ।

ਦਸਤਖਤ: _____

ਤਾਰੀਖ: _____